



# Ediciones Ariel, S. A.

Acero y Energía (Revista Tecnológico Industrial)

Revista Ibérica de Endocrinología

El Trabajo Nacional (Revista de Economía)

Revista de Industria Farmacéutica

Oficinas y Talleres:  
Barcelona, 46-50  
Teléfono 250 01 00

DIRECCION TELEGRAFICA:  
ARIEL

Barcelona (15), 19 février 1963

M. Bernard Lesfargues

Cher ami: Après une semaine passée au lit avec la grippe (une dame pas guère amène), en arrivant à mon bureau d'Ariel j'y trouve un exemplaire de GLOIRE INCERTAINE (avec, dedans, un bout de papier qui dit: Pour Mme et Mr Ferran de Pol) et du COMBAT et d'OC avec les critiques. Nulle indication qui me permette de savoir qui est venu m'apporter cela: je suppose qu'un de vos amis, qui sera venu à Ariel pendant ma grippe.

J'envoie tout de suite GLOIRE INCERTAINE à Ferran de Pol. Et je vous reste très reconnaissant.

En échange, l'article d'Auziàs n'est jamais arrivé. Si vraiment il l'a envoyé, le pauvre malheureux article se sera égaré aux Pyrénées...

Ce que je regrette beaucoup, car j'ai la plus vive curiosité de le lire.

Ici, la situation est la même. L'auto est toujours debout; le juge a desestimé le "recurso de reforma". Je ne peux pas, donc, passer légalément la frontière. Et voilà le mois de mars bien proche... Je crois qu'il s'impose ajourner exposition et conférence jusqu'à nouvel ordre. Aussitôt que le juge aura prononcé l'absolution (il faut bien espérer que ce procès finisse par une ~~h~~absolution!) je vous l'écrirai tout de suite et nous ferons des plans.

D'ailleurs, je n'ai pas reçu aucunes instructions de vous.

Tout en attendant, il faut gagner la bataille de LA PLÀCA DEL DIAMANT. Dites-m'en quelque chose. J'espère que vous aurez reçu ma dernière lettre (antérieure à ma grippe), avec copie de celle que Palau-Fabre a envoyé à Monique Lange.

Nous avons reçu, enfin, l'autorisation de censure pour EL GARREL (le roman de Delluc), ce qui nous va permettre le publier en occasion du 750 anniversaire du désastre de Muret. Vous voyez, on ne peut être plus libé-

ral: ils n'ont tardé que quelques sept mois à nous l'autoriser!

La libéralisation avance à pas de géant.

Si vous voyez ou écrivez à Monsieur Delluc, dites-le-lui. Je lui écrirai prochainement, en lui envoyant le contrat d'édition.

J'ai reçu une nouvelle lettre de Jacques de Ricaumont (qui décidément est comte), où, concernant notre invitation pour passer quelques jours à Siurana, il dit: "Je suis extrêmement touché de votre si aimable invitation et je vous demande de bien vouloir partager l'expression de ma gratitude avec Madame Sales. Veuillez la assurer aussi: si j'ai un peu dépassé l'âge du camping, je n'en ai pas tout à fait perdu le goût. Et je suis certain que votre maison a tant d'autres charmes qu'elle n'a pas besoin de celui du super-confort. Mais je ne sais quand je retournerai dans l'Espagne du Nord, le Sud m'attirant davantage parce qu'il est la patrie de cet art tauromachique dont j'ai le malheur d'être un passionné..."

C'est un comte charmant.

La 4<sup>e</sup> édition de Marius Torres, avec nombre d'écrits inédits, est déjà sous presse et j'aurai beaucoup de plaisir de vous l'envoyer aussitôt qu'il y en ait d'exemplaires à disponibles.

Avec toute l'amitié de

*Jaume Sales*